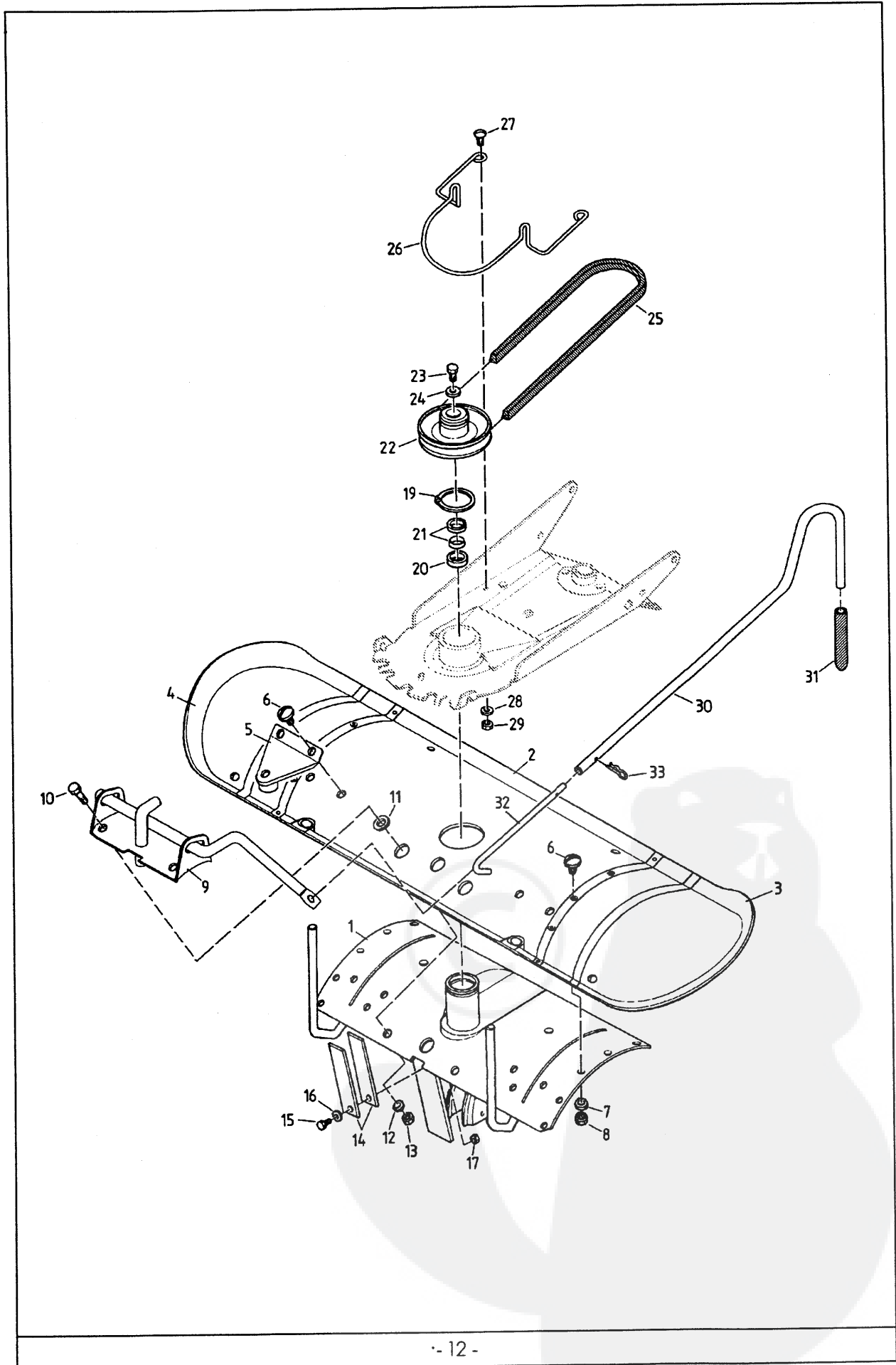
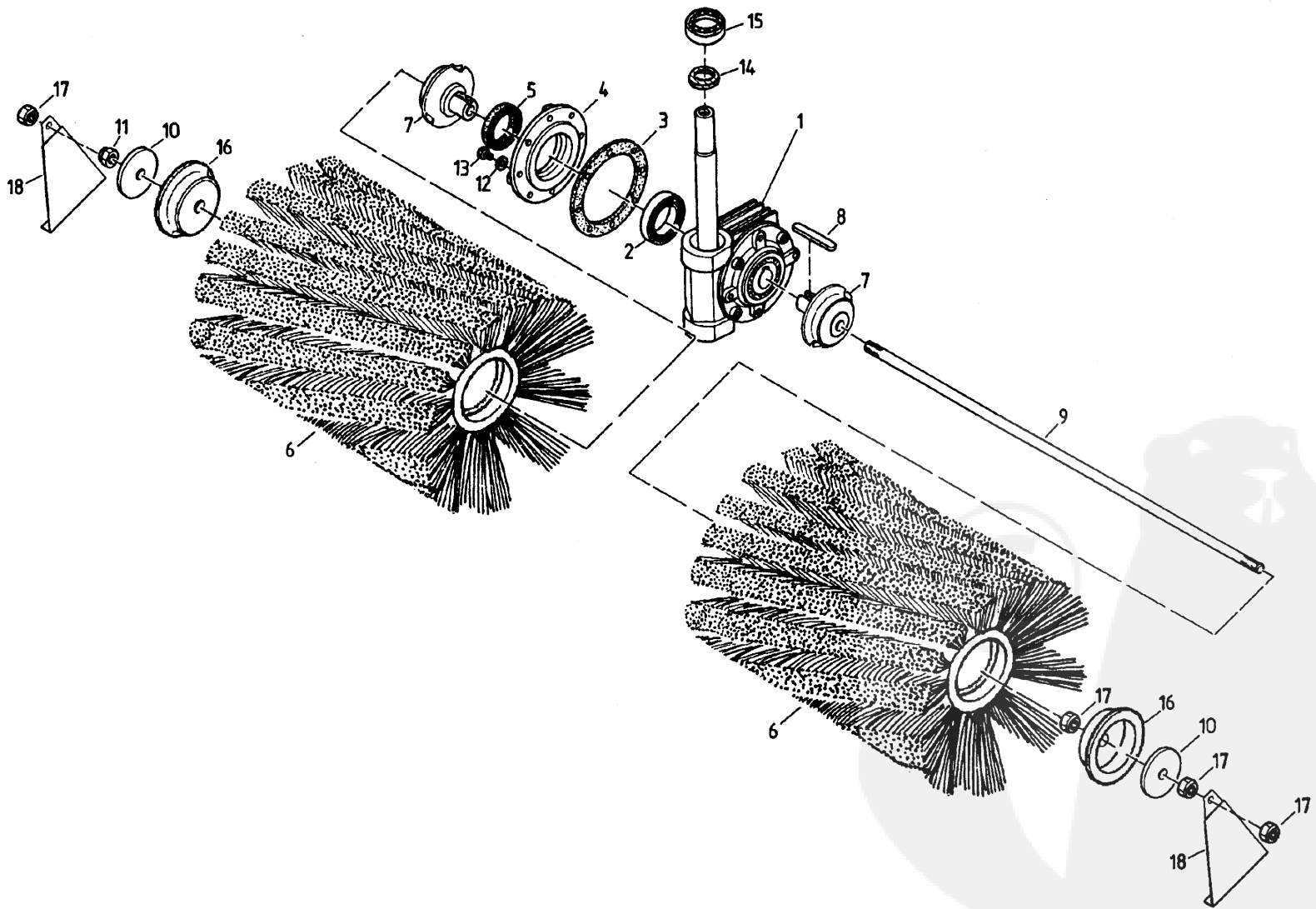


# FRONTKEHRMASCHINE TK 520-Art. 78943



Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung D	Désignation F	Description GB	Descrizione I	Benevnelse N	
1	AD-310-147-3000	1	Getriebehalter	Support d'entraînement	Gear stud	Supporto trasmissione	Gearholder	
2	HJ-010-133-9005	1	Bürstenabdeckung, Mittelteil	Tôle de brosses (milieu)	Brushcover (middle)	Coperchio spazzole (mezzo)	Børstedeksel	
3	HJ-010-141-9005	1	Bürstenabdeckung, links	Tôle de brosses, gauche	Brushcover, left	Coperchio spazzole, sx	Børstedeksel, venstre	
4	HJ-010-142-9005	1	Bürstenabdeckung, rechts	Tôle de brosses, droite	Brushcover, right	Coperchio spazzole, dx	Børstedeksel, høyre	
5	AD-330-140z	2	Knotenblech	Tôle	Sheet steel	Lamierino	Deksel	
6	HP-056-082z	14	Bordwandschraube	Vis	Screw	Vite sponda	Skrue	M 8 x 16
7	HW-010-007z	14	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 8,4
8	HR-010-005z	14	Sechskantmutter	Ecrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 8
9	AD-200-143z	1	Schwenkeinheit	Pièce de tourner	Selecting piece	Parte orientamento		
10	HO-020-114z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Bolt	Vite esagonale	Seksantskrue	M 10 x 25
11	HW-050-009z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	10,5
12	HW-010-009z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 10,5
13	HR-010-006z	2	Sechskantmutter	Ecrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 10
14	HI-030-006z	2	Blattfeder	Lame ressort	Blade spring	Molla a balestra	Bladefjær	
15	HO-020-055z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Bolt	Vite esagonale	Seksantskrue	M 6 x 20
16	HW-030-005z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	R 6,6
17	HR-010-004z	1	Sechskantmutter	Ecrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 6
19	HU-010-048	1	Sicherungsring	Anneau d'arrêt	Retaining ring	Seger	Sømering	A 48
20	DC-241-015	1	Abstandshülse	Douille d'écartement	Spacer tube	Boccola distanziale	Avstandshylse	
21	KC-001-039	1	Spannelement-Satz	Pièce de serrage (paire)	Tensioning piece (set)	Parte tenditore (set)	Spennestykke (2x)	
22	AZ-001-366-9005	1	Keilriemenscheibe	Poulie	V-belt pulley	Puleggia	Kileremskive	
23	HO-020-114z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Bolt	Vite esagonale	Seksantskrue	M 10 x 25
24	HW-060-009z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	A 10,5
25	HB-010-249	1	Spezial-Keilriemen	Courroie spéciale	Special V-belt	Cinghia speciale	Kilerem spesial	
26	HI-040-023z	1	Keilriemenführung	Guidage de courroie	V-belt guide	Guida cinghia	Kileremsføring	
27	HP-056-054z	2	Flachrundschrabe	Vis à tête bombée	Cut head bolt	Vite testa tonda	Flatrundskrue	M 6 x 16
28	HW-010-004z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 6,4
29	HR-010-004z	2	Sechskantmutter	Ecrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 6
30	DM-030-010z	1	Bedienstange	Levier de commande	Activating lever	Leva	Hendel	
31	HJ-010-102	1	PVC-Handgriff	Poignée	PVC-grip	Manopola PVC	Handtak	
32	DC-060-057z	1	Haken	Crochet	Hook	Gancio	Krok	
33	KG-011-001z	1	Federstecker	Support de fiche	Hairpin clip	Spina elastica	Låsesplint	

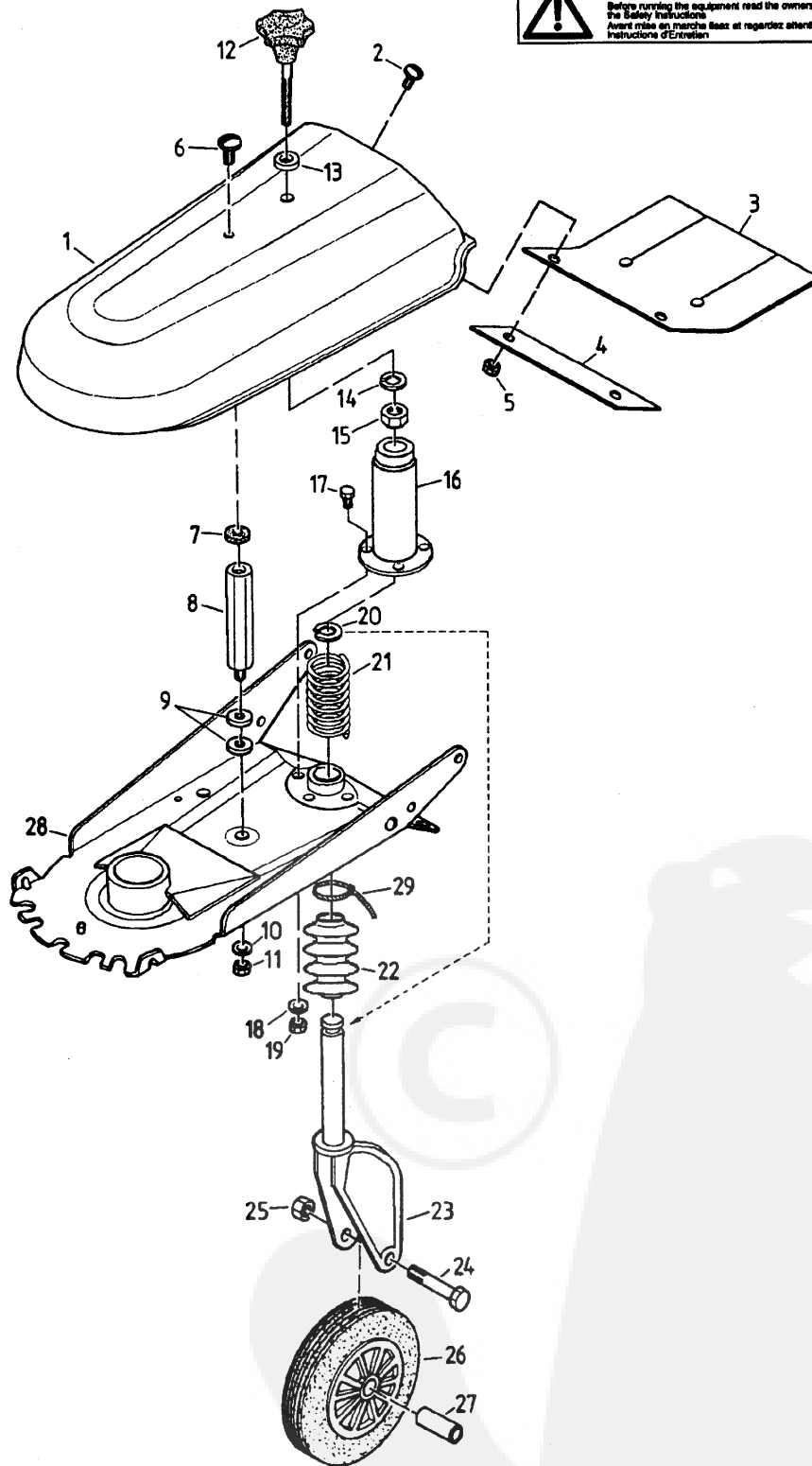


Pos.-Nr. Rep. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung Ⓚ	Désignation ⓕ	Description ⓖⓑ	Descrizione Ⓢ	Benevnelse Ⓝ	
1	AZ-016-019	1	Schneckengetriebe, kpl.	Boîte de vitesses, cpl.	Gear drive, cpl.	Trasmissione, cpl.	Gear, kpl.	
2	HA-010-061	2	Kugellager	Roulement à billes	Ball bearing	Cuscinetto a sfere	Kulelager	
3	HL-002-030	2	Dichtung	Joint	Sealing	Guarnizione	Pakning	
4	KC-001-063	2	Flansch	Flasque	Flange	Flangia	Flens	
5	HL-001-040	2	Wellendichtring	Bague	Ring	Anello	Ring	
6	AD-090-125	1	Kehrbürstensatz Nylon	Paire des brosses, nylon	Pair of brushes, nylon	Set spazzole, nylon	Børste, nylon	12 Besatzreihen
6	AD-090-121	1	Kehrbürstensatz Nylon	Paire des brosses, nylon	Pair of brushes, nylon	Set spazzole, nylon	Børste, nylon	8 Besatzreihen
6	AD-090-122	1	Kehrbürstensatz Nylon	Paire des brosses, nylon	Pair of brushes, nylon	Set spazzole, nylon	Børste, nylon	16 Besatzreihen
6	AD-090-124	1	Kehrbürst . Stahl/Nylon	Paire des b. , Acier/nylon	Pair of b. , steel/nylon	Set spa. , Acciaio/nylon	Børste, stahl/nylon	16 Besatzreihen
6	AD-090-126	1	Kehrbürstensatz Stahl	Paire des brosses, Acier	Pair of brushes, steel	Set spazzole, Acciaio	Børste, stahl	16 Besatzreihen
7	AD-330-142-9005	2	Mitnehmer	Entraîneur	Drive pin	Trascinatore	Medbringer	
8	KH-010-013	1	Paßfeder	Ressort	Parallel key	Linguetta	Kile	
9	DC-100-077z	1	Achse	Arbre	Axle	Ase	Aksel	
10	DA-332-007-9005	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	
11	HR-030-007z	1	Sicherungsmutter	Ecrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccane	Låsemutter	M 12
12	HW-010-004z	6	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 6,4
13	HO-020-053z	6	Sechskantschraube	Vis à six pans	Bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 6 x 12
14	HK-002-007	1	O-Ring	Bague	O-ring	O-ring	O-ring	
15	HA-030-005	1	Kugellager	Roulement à billes	Ball bearing	Cuscinetto a sfere	Kulelager	
16	DA-241-024-9005	2	Kappe	Couvercle	Cap	Coperchietto	Kapp	
17	HR-010-007z	4	Sechskantmutter	Ecrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 12
18	DA-180-204z	2	Stütze	Support	Bracket	Supporto	Støtte	

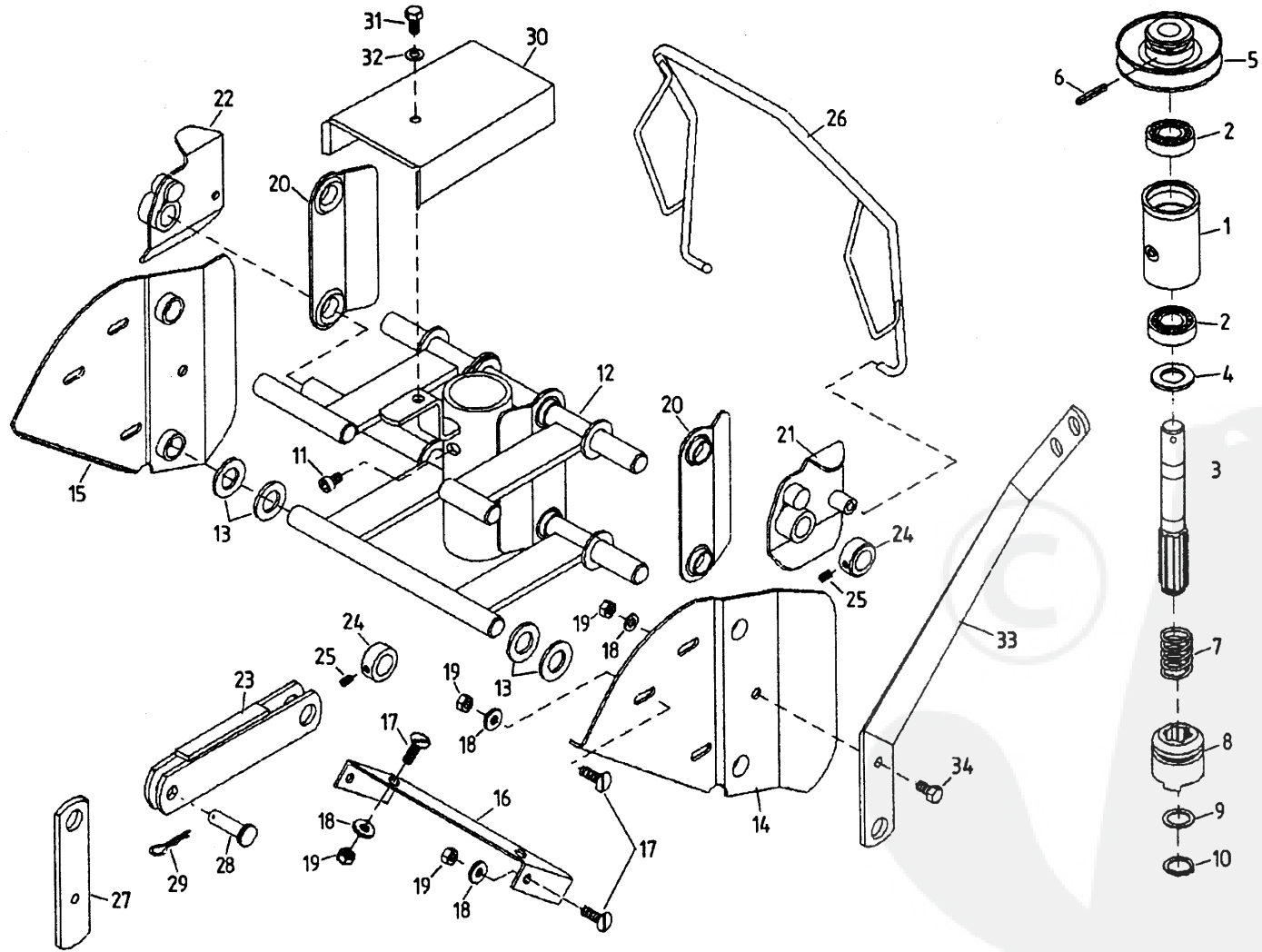
1a



Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitsanweisung  
durchlesen und beachten  
Before running the equipment read the owners manual and follow  
the safety instructions  
Avant mise en marche lisez et regardez attentivement les  
instructions d'Exploitation



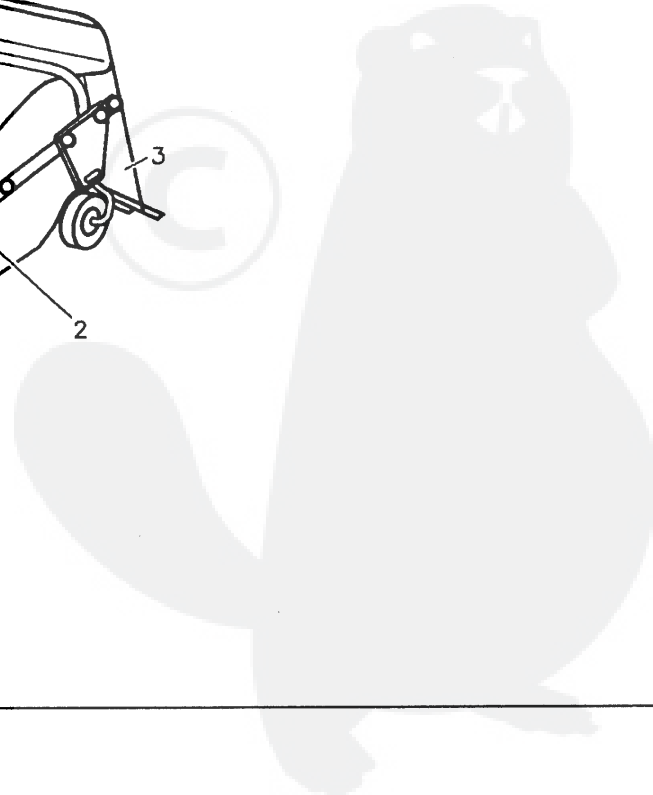
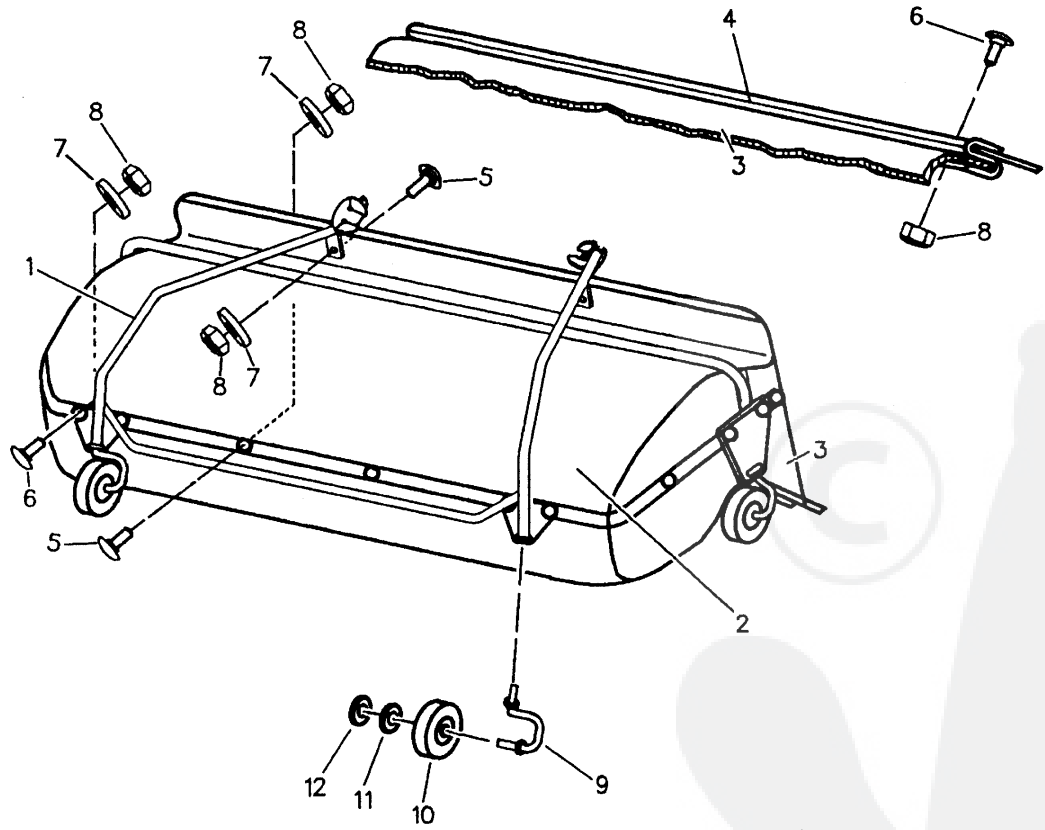
Pos.-Nr. Rep. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung D	Désignation F	Description GB	Descrizione I	Benevnelse N	
1	HJ-010-130-3000	1	Keilriemenschutz	Carter de protection	V-belt cover	Protezione cinghia	Kileremsdeksel	
1 a	KD-003-050	1	Aufkleber	Autocollant	Label	Autoadesivo	Dekal	
2	HP-056-053z	2	Bordwandschraube	Vis	Screw	Vite sponda	Skrue	M 6 x 12
3	HK-005-024	1	Schutzgummi	Bavette en caoutchouc	Rubber lip	Gomma protezione	Gummi	
4	DA-140-375z	1	Klemmblech	Tôle	Sheet steel	Lamierino	Deksel	
5	HR-010-004z	2	Sechskantmutter	Ecrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 6
6	HP-056-083z	1	Bordwandschraube	Vis	Screw	Vite sponda	Skrue	M 8 x 20
7	HJ-010-082	1	Kunststoffscheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	
8	DV-221-016z	1	Schutzhalter	Support de protecteur	Mounting stud	Supporto protezione	Dekselfeste	
9	HW-050-007z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	8,4
10	HW-060-007z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	A 8,4
11	HR-010-005z	1	Sechskantmutter	Ecrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 8
12	HJ-010-137	1	Ballengriff	Poignée	Handle	Leva	Handtak	
13	KO-001-103	1	Durchführungsstülpe	Guide	Rubber bush	Bussola di passaggio	Gjennomføring	
14	HU-020-020	1	Sicherungsring	Anneau d'arrêt	Retaining ring	Seger	Semering	
15	HR-030-006z	1	Sicherungsmutter	Ecrou de s0reté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M 10
16	AD-330-141-9005	1	Stützradverstellung	Pièce d'ajustement	Adjuster	Particolari di regolazione	Stillestykke	
17	HO-020-082z	3	Sechskantschraube	Vis à six pans	Bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 16
18	HW-010-007z	3	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	8,4
19	HR-010-005z	3	Sechskantmutter	Ecrou de s0reté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M 8
20	KC-001-074z	1	Spezialscheibe	Rondelle spéciale	Special washer	Rondella speciale	Spesialskiye	B 21
21	HI-020-008	1	Druckfeder	Ressort de pression	Compression spring	Molla compressione	Fjær	
22	HK-005-023	1	Faltenbalg	Bavette en caoutchouc	Rubber protection	Gomma protezione	Gummi	
23	AD-320-140z	1	Radträger	Support de roue	Carrier	Supporto ruota	Hjulholder	
24	HO-010-126z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 10 x 90
25	HR-010-006z	1	Sechskantmutter	Ecrou 'qa six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 10
26	AD-320-050TS	1	Rad kpl.	Roue cpl.	Wheel cpl.	Ruota cpl.	Hjul kpl.	
27	DC-181-048z	1	Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
28	AD-320-145-3000	1	Stellsegment		Bottom, front			
29	HJ-010-143	1	Kabelbinder	Colier en plastique	Strap	Legaccio		





Pos.-Nr. Rep. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung (D)	Désignation (F)	Description (GB)	Descrizione (I)	Benevnelse (N)
1	DN-200-025z	1	Lagerhülse	Logement de roulement	Plain bush	Boccola cuscinetto	Lagerhylse
2	HA-030-005	2	Kugellager	Roulement à billes	Ball bearing	Cuscinetto a sfere	Kulelager
3	DC-234-007	1	Antriebswelle	Arbre d'attaque	Drive shaft	Albero trazione	Drivaksel
4	HW-020-017	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive 21
5	AZ-001-375-9005	1	Keilriemenscheibe	Poulie	V-belt pulley	Puleggia	Kileremskive
6	HX-010-240	1	Spannstift	Goupille de serrage	Spring pin	Spina elastica	Spennstift
7	HI-020-010	1	Druckfeder	Ressort de pression	Compression spring	Molla di compressione	Fjær
8	DC-394-006e	1	Schaltklaue, oben	Griffe, en haut	Shifting claw, above	Innesto di comando, sopra	Koblingsklo
9	HW-080-107	1	Paßscheibe	Rondelle	Shaft spacer	Anello distanziale	Skive
10	HU-010-020	1	Sicherungsring	Anneau d'arrêt	Retaining ring	Segel	Semering A 20
11	HO-040-081z	1	Innensechskantschraube	Vis Inbus	Allan screw	Vite brugola	Innesechskantskrue M 8 x 12
12	AD-200-140z	1	Parallelogramm	Parallélogramme	Parallel lift unit	Parallelogramma	
13	HW-010-017z	4	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive B 21
14	DA-241-019-3000	1	Anschluß, rechts	Pièce de liaison, droite	Coupling mouth, right	Atacco, dx	Tilkoblingsstykke, høyre
15	DA-241-020-3000	1	Anschluß, links	Pièce de liaison, gauche	Coupling mouth, left	Atacco, sx	Tilkoblingsstykke, venstre
16	DA-240-327-3000	1	Halter	Support	Stud	Supporto	Holder
17	HP-056-082z	8	Bordwandschraube	Vis	Screw	Vite sponda	Skruer M 8 x 16
18	HW-050-007z	8	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive 8,4
19	HR-010-005z	8	Sechskantmutter	Ecrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter M 8
20	DA-241-027z	2	Lagerlasche	Tirant de roulement	Bearing tongue	Staffa cuscinetto	Lagerfeste
21	AD-200-141z	1	Schloß, links	Cadenas, gauche	lockplate, left	Lucchetto, sx	
22	AD-200-142z	1	Schloß, rechts	Cadenas, droite	lockplate, right	Lucchetto, dx	
23	AD-200-145z	1	Doppellasje	Tirant double	Double tongue	Staffa doppia	Feste dobbel
24	KC-001-005z	2	Stellring	Bague de réglage	Clampring	Collare	Ring
25	HP-022-051z	2	Gewindestift	Cheville	Slotted set screw	Spina filettata	Gjengestift M 6 x 8
26	AD-200-144z	1	Kupplungsbügel	Bride de connection	Clutch-handle	Staffa frizione	Clutchbøyle
27	DB-590-009z	1	Lasche	Tirant	Tongue	Staffa	Feste
28	KC-001-076z	1	Splintbolzen	Boulon	Clevis pin	Bullone copiglia	Splintbolt
29	KG-011-001z	1	Federstecker	Support de fiche	Hairpin clip	Spina elastica	Låsesplint
30	DA-131-014-3000	1	Keilriemenschutz	Carter de protection	V-belt cover	Protezione cinghia	Kileremskjel
31	HO-020-081z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue M 8 x 12
32	HW-010-007z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive B 8,4
33	DB-400-015-9005	1	Führung	Guidage	Guide	Guida	Føring
34	HO-020-082z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue M 8 x 16





Pos.-Nr. Rep. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung Ⓚ	Désignation ⓕ	Description ⓖⓑ	Descrizione Ⓡ	Benevnelse Ⓝ	
1	AD-200-146-3000	1	Rohrrahmen	Corps tuyau	Tube body	Guida tubo		
2	HJ-010-138	1	Oberschale	Coque en haut	Upper shell	Buccia sopra		
3	HJ-010-126	1	Unterschale	Coque en bas	Lower shell	Buccia giù		
4	AD-103-053TS	1	Gummileiste	Bande caoutchouc	Rubber bar	Lista gomma	Gummlist	
5	HP-056-053z	11	Bordwandschraube	Vis	Screw	Vite sponda	Skrue	M 6 x 12
6	HP-056-054z	12	Bordwandschraube	Vis	Screw	Vite sponda	Skrue	M 6 x 16
7	HW-060-004z	23	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	A 6,4
8	HR-010-004z	23	Sechskantmutter	Ecrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 6
9	AD-310-153z	4	Schwinge	Aile	Wing	Braccio oscillante		
10	HN-040-019	4	Rad	Roue	Wheel	Ruota	Hjul	
11	HW-010-011z	4	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 13
12	HU-060-012	4	Federscheibe	Rondelle de ressort	Spring washer	Rondella elastica	Sprengskive	
9-12	AD-310-057	4	Lenkrolle kpl.	Roulette de guidage cpl.	Castor cpl.	Ruotino pivottante cpl.	Styrerull	
13	KP-002-001	400 ml	Farbsprühdose, rot	Bombe de peinture, rouge	Spray paint tin, red	Vernice spray da ritocco, rosso	Sprayboks, rod	RAL 3000
13	KP-002-004	400 ml	Farbsprühdose, schwarz	Bombe de peinture, noire	Spray paint tin, black	Vernice spray da ritocco, nero	Sprayboks, sort	RAL 9005